

Dell EMC PowerEdge M640

Getting Started Guide

Příručka Začínáme

Οδηγός «Τα πρώτα βήματα»

Podręcznik Wprowadzenie

Uputstvo za početak rada

Başlangıç Kılavuzu



Quick Resource Locator
Dell.com/QRL/Server/PEM640

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Naskenujte kód a podívejte se na instruktážní videa, dokumentaci nebo informace k odstraňování problémů.

Αναζητήστε βίντεο για τον τρόπο χρήσης του συστήματος, τεκμηρίωση και πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων.

Zeskanuj, aby wyświetlić filmy instruktażowe, dokumentację i instrukcje rozwiązywania problemów. Skenirajte da biste pogledali video sa uputstvima, dokumentaciju i informacije o rešavanju problema. Nasil yapilir videolari, belgeleri ve sorun giderme bilgilerini incelemek için tarayın.

DELL EMC

Before you begin

Než začnete | Προτού ξεκινήσετε | Przed rozpoczęciem | Pre početak rada | Başlamadan önce

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

📄 NOTE: The documentation set for your system is available at Dell.com/poweredgemanuals. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

📄 NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see Dell.com/ossupport.

📄 NOTE: For information on setting up the enclosure, see *Dell PowerEdge M1000e Getting Started With Your System*.

⚠ VAROVÁNÍ: Před nastavením systému se řiďte bezpečnostními pokyny. Bezpečnostní pokyny najdete v dokumentu o bezpečnosti, prostředí a směrnících, který je dodaný se systémem.

📄 POZNÁMKA: Dokumentace určená pro váš systém je k dispozici na adrese Dell.com/poweredgemanuals. Tuto sérií dokumentací pravidelně konzultujte, abyste měli přehled o nejnovějších informacích.

📄 POZNÁMKA: Před instalací hardwaru nebo softwaru, které jste nezakoupili se systémem, je třeba nainstalovat operační systém. Další informace o podporovaných operačních systémech naleznete na adrese Dell.com/ossupport.

📄 POZNÁMKA: Informace o nastavení skříně najdete v oddíle *Začínáme se systémem Dell PowerEdge M1000e*.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού ρυθμίσετε το σύστημά σας, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας. Οι οδηγίες ασφαλείας περιλαμβάνονται στο έγγραφο «Πληροφορίες για την ασφάλεια, το περιβάλλον και τις κανονιστικές διατάξεις» που παραλάβατε μαζί με το σύστημά σας.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τεκμηρίωση που αφορά το σύστημά σας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα Dell.com/poweredgemanuals. Φροντίστε να ανατρέχετε πάντα στην αντίστοιχη τεκμηρίωση που αφορά όλες τις πιο πρόσφατα ενημερωμένες εκδόσεις.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτού εγκαταστήσετε υλικό ή λογισμικό που δεν έχετε αγοράσει μαζί με το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι ήδη εγκατεστημένο το λειτουργικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα Dell.com/ossupport.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση του περιβλήματος, ανατρέξτε στην ενότητα *Τα πρώτα βήματα με το σύστημα Dell PowerEdge M1000e*.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed skonfigurowaniem systemu należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa są dołączone do dokumentacji dotyczącej bezpieczeństwa, ochrony środowiska i przepisów prawa dostarczonej razem z systemem.

📄 UWAGA: pełna dokumentacja systemu jest dostępna na stronie internetowej Dell.com/poweredgemanuals. Należy zawsze konsultować się z tym zestawem dokumentacji w celu zapoznania się z najnowszymi aktualizacjami.

📄 UWAGA: Przed zainstalowaniem jakiegokolwiek sprzętu lub oprogramowania innego niż dostarczone z systemem należy się upewnić, czy jest zainstalowany system operacyjny. Więcej informacji o obsługiwanych systemach operacyjnych można znaleźć na stronie internetowej Dell.com/ossupport.

📄 UWAGA: Aby uzyskać informacje na temat konfigurowania obudowy, zobacz dokument *Rozpoczęcie pracy z systemem Dell PowerEdge M1000e*.

⚠ UPOZORENJE: Pre podešavanja sistema pratite bezbednosna uputstva. Bezbednosna uputstva su navedena u dokumentu koji sadrži informacije o bezbednosti, zaštiti životne sredine i regulatorne informacije, a koji ste dobili uz sistem.

📄 NAPOMENA: Komplet dokumentacije za vaš sistem je dostupan na adresi Dell.com/poweredgemanuals. Obavezno uvek proverite ovaj komplet dokumentacije da biste se upoznali sa najnovijim ažuriranjima.

📄 NAPOMENA: Proverite da li je operativni sistem instaliran pre nego što instalirate hardver ili softver koji niste kupili uz sistem. Dodatne informacije o održanim operativnim sistemima potražite na Dell.com/ossupport.

📄 NAPOMENA: Informacije o podešavanju kućišta potražite u dokumentu *Dell PowerEdge M1000e Getting Started With Your System* (Dell PowerEdge M1000e – Započnite korišćenje sistema).

⚠ UYARI: Sisteminizi kurmadan önce güvenlik talimatlarını takip edin. Güvenlik talimatları, sistemle birlikte gelen Güvenlik, Çevre ve Düzenleme Bilgileri içinde yer alır.

📄 NOT: Sisteminiz için belirlenen belgeler Dell.com/poweredgemanuals adresinde mevcuttur. Son güncellemelerin tamamı için bu dokümantasyon setine başvurduğunuzdan emin olun.

📄 NOT: Sistemle birlikte satın alınmayan donanım ya da yazılımı kurmadan önce işletim sisteminin kurulu olduğundan emin olun. Desteklenen işletim sistemleri hakkında daha fazla bilgi için bkz. Dell.com/ossupport.

📄 NOT: Muhafaza kurulumu hakkında bilgi almak için bkz. *Dell PowerEdge M1000e Sisteminizi Kullanmaya Başlama*.

Setting up your system

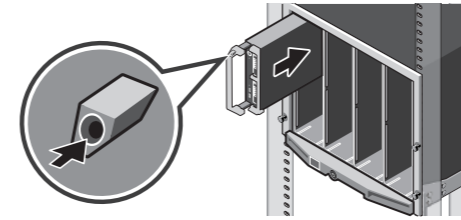
Instalace systému | Ρύθμιση του συστήματός σας | Konfigurowanie systemu | Podešavanje sistema | Sistemin kurulumu

1 Install the blade(s) into the enclosure

Ναϊνσταλντε blade module do skříně | Εγκαταστήστε τα blade στο περιβλήμα

Zainstaluj serwery kasetowe w obudowie | Postavite blejd servere u kućište

Blade'ı/blade'leri muhafazaya takın



📄 NOTE: Beginning from the top, install the blade(s) into the enclosure, from left to right.

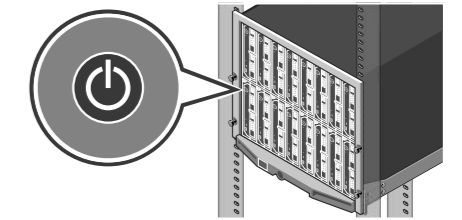
📄 POZNÁMKA: Začňte odshora a instalujte blade module do skříně zleva doprava.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ξεκινώντας από πάνω, εγκαταστήστε τα blade στο περιβλήμα, από τα αριστερά προς τα δεξιά.

📄 UWAGA: Zainstaluj serwery kasetowe w obudowie od lewej do prawej strony, zaczynając od góry.

📄 NAPOMENA: Počev od vrha, postavite blejd servere u kućište sa leva na desno.

📄 NOT: Üstten başlayarak, blade'ı/blade'leri soldan sağa doğru muhafazaya takın.



2 Turn on the blade(s)

Zapněte blade module | Ενεργοποιήστε τα blade

Włącz serwery kasetowe | Uključite blejd servere

Blade'ı/blade'leri açın

📄 NOTE: Ensure that the enclosure is powered on before turning on the blade(s).

📄 NOTE: When installing a new blade into an existing functional enclosure, ensure that you update the Chassis Management Controller (CMC) firmware to the latest version before turning on the blade(s).

📄 NOTE: The enclosure power supply capacity must be sufficient enough to turn on the blade. Check the CMC log for error messages specific to insufficient power supply.

📄 POZNÁMKA: Než blade module zapnete, zkontrolujte, zda je skříně zapnutá.

📄 POZNÁMKA: Při instalaci nového blade modulu do existující funkční skříně ověřte, že jste zaktualizovali firmware Chassis Management Controller (CMC) na nejnovější verzi, než blade module zapnete.

📄 POZNÁMKA: Výkon napájecího zdroje skříně musí být dostatečný pro napájení daného blade modulu. Zkontrolujte protokol CMC, zda nedošlo k chybám kvůli nedostatečnému napájecímu zdroji.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτού ενεργοποιήσετε τα blade, βεβαιωθείτε ότι έχετε θέσει σε λειτουργία το περιβλήμα.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την εγκατάσταση ενός νέου blade σε ένα περιβλήμα που βρίσκεται ήδη σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ενημερώσει το υλικολογισμικό Chassis Management Controller (CMC) με τη νεότερη έκδοση προτού ενεργοποιήσετε το blade.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μονάδα τροφοδοτικού του περιβλήματος πρέπει να έχει επαρκή ισχύ, προκειμένου να ενεργοποιηθεί το blade. Ελέγξτε το αρχείο καταγραφής CMC για τυχόν μηνύματα σφάλματος σχετικά με ανεπαρκή παροχή τροφοδοσίας.

📄 UWAGA: Przed włączeniem serwerów kasetowych należy włączyć obudowę.

📄 UWAGA: Podczas instalowania nowego serwera kasetowego w działającej obudowie należy się upewnić, że przed włączeniem tego serwera uaktualniono oprogramowanie wewnętrzne kontrolera zarządzania obudową (Chassis Management Controller, CMC) do najnowszej wersji.

📄 UWAGA: Zasilanie obudowy musi być wystarczające do włączenia serwera kasetowego. Sprawdź dziennik kontrolera CMC pod kątem komunikatów o błędach dotyczących niewystarczającego zasilania.

📄 NAPOMENA: Uverite se da je kućište priključeno na napajanje pre nego što uključite blejd servere.

📄 NAPOMENA: Kada postavljate novi blejd server u postojeće funkcionalno kućište, ažurirajte firmver Chassis Management Controller (CMC) na najnoviju verziju pre nego što uključite blejd servere.

📄 NAPOMENA: Napajanje za kućište mora biti dovoljno za pokretanje blejd servera. Pregledajte CMC evidenciju da biste videli poruke o greškama u vezi sa nedovoljnim napajanjem.

📄 NOT: Blade'ı/blade'leri açmadan önce muhafazanın gücünün açık olduğundan emin olun.

📄 NOT: Mevcut bir işletim sistemi kasaya yeni bir blade takarken blade'ı/blade'leri açmadan önce Chassis Management Controller (CMC) (Kasa Yönetim Denetleyicisi) ürün bilgisini en yeni sürüme güncellediğinizden emin olun.

📄 NOT: Muhafaza güç kaynağı kapasitesi blade'ı açmak için yeterli olmalıdır. Yetersiz güç kaynağı hakkındaki hata mesajları için CMC günlüğünü kontrol edin.



0TT8VWA00

